

**ВЕСТНИК**  
**Брянского**  
**государственного**  
**университета**

**№ 2 (28)**

**2016**

**ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ И АРХЕОЛОГИЯ /**  
**ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ / ЯЗЫКОЗНАНИЕ /**  
**ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ**

ББК 74.58

В 38

Вестник Брянского государственного университета. №2 (28) (2016): ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ И АРХЕОЛОГИЯ /ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ/ ЯЗЫКОЗНАНИЕ/ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ. Брянск: РИО БГУ, 2016. 270 с.

**Председатель редакционной коллегии:** *Антохов Андрей Викторович* - ректор ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского», доктор филологических наук, профессор.

**Главный редактор журнала:** *Степченко Татьяна Александровна* - доктор педагогических наук, профессор.

**Ответственный секретарь:** *Мельников Игорь Владимирович* - кандидат биологических наук, доцент

#### Редакционная коллегия:

*Артамошин Сергей Викторович* - доктор исторических наук, профессор, декан факультета истории и международных отношений ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского».

*Асташова Надежда Александровна* - доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой педагогики ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского» (отв. редактор по направлению «Педагогические науки»);

*Биккулова Ирина Анатольевна* - кандидат филологических наук, профессор, декан филологического факультета ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Блох Марк Яковлевич* - доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой грамматики английского языка Московского педагогического государственного университета;

*Блуменау Семен Федорович* - доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой всеобщей истории, международных отношений и международного права ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Богуславский Михаил Викторович* - доктор педагогических наук, профессор, заведующий лабораторией Института теории и истории педагогики Российской академии образования;

*Василенко Анатолий Петрович* - доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой французского языка ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Гехтляр Светлана Яковлевна* - доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры русской, зарубежной литературы и журналистики ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Грибанова Лилия Владимировна* - кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры русского языка ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Демидова Тамара Евгеньевна* - доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой теории и методики начального общего и музыкального образования ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Джамбов Иван* - доктор исторических наук, Пловдивский университет им. Паясия Хиландарского, Болгария;

*Дубровский Александр Михайлович* - доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры всеобщей истории, международных отношений и международного права ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Евтеев Сергей Валентинович* - кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой немецкого языка Московского государственного института международных отношений Министерства иностранных дел РФ;

*Курпнище Розанна Оскаровна* - доктор филологических наук, доцент, доцент Отделения Русистики и Славистики Латвийского университета, Латвия;

*Ланин Борис Александрович* - доктор филологических наук, профессор, заведующий лабораторией литературы Института содержания и методов обучения Российской академии образования;

*Микрут Лешек* - доктор филологических наук, университет им. Марии Складовской-Кюри, Люблин, Польша;

*Михальченко Сергей Иванович* - доктор исторических наук, профессор, директор научно-исследовательского института фундаментальных и прикладных исследований ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского» (отв. редактор по направлению «Исторические науки и археология»);

*Ретивых Михаил Васильевич* - доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры теории и методики профессионально-технологического образования ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Россихина Галина Николаевна* - кандидат филологических наук, профессор, декан факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского» (отв. редактор по направлению «Языкознание»);

*Чугунова Светлана Александровна* - доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры теории английского языка и переводоведения ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского»;

*Шаравин Андрей Владимирович* - доктор филологических наук, профессор, заместитель директора института филологии, истории и мировой политики по научной деятельности ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского» (отв. редактор по направлению «Литературоведение»);

*Ядвиршис Людмила Анатольевна* - доктор педагогических наук, профессор, профессор кафедры педагогики и социального образования ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет имени академика И.Г. Петровского».

В данном выпуске Вестника Брянского государственного университета имени академика И.Г. Петровского представлены материалы ученых по основным направлениям исследований. Предназначен для научных работников, преподавателей, аспирантов и студентов вузов.

Ответственность за точность фактологического материала, используемого в статьях, несут авторы.

# **The Bryansk State University Herald**

**№ 2 (28)**  
**2016**

**HISTORICAL SCIENCES AND ARCHAEOLOGY/  
SCIENCE OF LITERATURE / LINGUISTICS/  
PEDAGOGICAL SCIENCE**

**Chairman of editorial board:** *Andrey Viktorovich Antyukhov*, Rector of Bryansk State Academician I.G. Petrovsky University, Doctor of Philological Sciences, professor  
**Chief editor:** *Tatyana Alexandrovna Stepchenko*, Doctor of Pedagogical Sciences, professor  
**Executive secretary:** *Igor Vladimirovich Melnikov*, Candidate of Biological Sciences, associate professor

#### **Editorial board:**

**S.V. Artamoshin** - Doctor of Historical Sciences, Dean of the History and International Relations faculty, Professor BSU (research area: historical sciences and archaeology);

**N.A. Astashova** – Doctor of Pedagogical Sciences, Head of the Pedagogy department, Professor BSU (research area: pedagogical science, Subject Expert with the Editorial Board);

**I.A. Bikkulova** – Candidate of Philological Sciences, Dean of the Philology faculty, Professor BSU (research area: science of literature);

**M.Ya. Bloch** – Doctor of Philological Sciences, Professor, Head of English Grammar department at MPGU (research area: linguistics);

**S.F. Blumenau** - Doctor of Historical Sciences, Head of the department of General History, International Relations and International Law, Professor BSU (research area: historical sciences and archaeology);

**M.V. Boguslavsky** – Doctor of Pedagogical Professor, Head of the laboratory Institute of the theory and history of pedagogics, RJSC (research area: pedagogical science);

**A.P. Vasilenko** - Doctor of Philological Sciences, Head of the French Language department, Professor BSU (research area: linguistics);

**S.Ya. Gekhtlyar** - Doctor of Philological Sciences, Professor BSU (research area: linguistics);

**L.V. Griбанова** - Candidate of Philological Sciences, associate professor BSU (research area: linguistics);

**T.E. Demidova** - Doctor of Pedagogical Sciences, Head of the department of theoretical studies in methodology of primary and musical education, Professor BSU (research area: pedagogical science)

**I. Dzhambov** - Doctor of Historical Sciences, Plovdiv university of Paisiya Hilendarsky, Bulgaria (research area: historical sciences and archaeology);

**A.M. Dubrovsky** - Doctor of Historical Sciences, Professor BSU (research area: historical sciences and archaeology);

**S.V. Evteev** – Candidate of Philological Sciences, Professor, Head of the department of German, MGIMO (research area: linguistics);

**R.O. Kurpniyetsa** – Doctor of Philological Sciences, Associate professor Rusistiki and Slavic philology of the Latvian university, Latvia (research area: linguistics);

**B.A. Lanin** – Doctor of Philological Sciences, Professor, Head of the laboratory of literature FGNU (research area: science of literature);

**L. Mikrut** - Doctor of Philological Sciences, university of Maria Skladovsky-Curie, Lublin, Poland (research area: science of literature);

**S.I. Mikhhalchenko** - Doctor of Historical Sciences, Professor BSU (research area: historical sciences and archaeology, Subject Expert with the Editorial Board);

**M.V. Retivyykh** – Doctor of Pedagogical Sciences, Professor BSU (research area: pedagogical science, Subject Expert with the Editorial Board);

**G.N. Rossikhina** - Candidate of Philological Sciences, Dean of the faculty of Foreign Languages, Professor BSU (research area: linguistics, Subject Expert with the Editorial Board);

**S.A. Chugunova** - Doctor of Philological Sciences, Professor BSU (research area: linguistics);

**A.V. Sharavin** - Doctor of Philological Sciences, Professor BSU (research area: science of literature, Subject Expert with the Editorial Board);

**L.A. Yadvirshis** - Doctor of Pedagogical Sciences, Professor BSU (research area: pedagogical science)

## СОДЕРЖАНИЕ

## ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ И АРХЕОЛОГИЯ

|  |   |    |
|--|---|----|
| <i>Аристов С.В.</i>  | КОЛЛАБОРАЦИОНИЗМ В НАЦИСТСКИХ КОНЦЕНТРАЦИОННЫХ ЛАГЕРЯХ: ПРОБЛЕМА И ЕЕ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ .....   | 11 |
| <i>Бенда В.Н.</i>  | СОЗДАНИЕ СИСТЕМЫ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ РУССКОЙ АРМИИ, АРТИЛЛЕРИИ И ИНЖЕНЕРНЫХ ВОЙСК, ИХ ЛИЧНОГО СОСТАВА В НАЧАЛЕ XVIII В. .... | 16 |
| <i>Борисов В.И.</i>  | ГОСУДАРСТВЕННОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫМ ДЕЛОМ В РОССИИ В НАЧАЛЬНЫЙ ПЕРИОД ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ (1914-1916) .....                      | 23 |
| <i>Булгар С.С.</i>   | УЧАСТИЕ ГАГАУЗОВ В ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЕ 1941-1945 гг. ....   | 28 |
| <i>Волкова Е.А.</i>  | ОСВЕЩЕНИЕ ОСНОВНЫХ ПРОБЛЕМ РОССИЙСКОЙ ИСТОРИИ В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ СОЧИНЕНИЯХ Ф.М. ДОСТОЕВСКОГО.....  | 37 |
| <i>Востриков С.В.</i>  | «МОДЕРНИЗАЦИЯ» И ДИНАМИКА ТЕРРОРИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ: ОСОБЕННОСТИ ПСИХОПОЛИТИЧЕСКОГО ВОСПРИЯТИЯ.....                    | 41 |
| <i>Киселёв А.К.</i>  | ДИСКУССИИ О ПЕНСИОННЫХ РЕФОРМАХ В СТРАНАХ ЕС НА РУБЕЖЕ XX-XXI ВВ. ....  | 46 |
| <i>Колесников П.А.</i>   | ФОРМИРОВАНИЕ ОСНОВ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ ФРГ В СВЕТЕ СОВРЕМЕННОЙ НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ .....  | 50 |
| <i>Корнацкий Н.Н.</i>  | К БИОГРАФИИ ЛИТЕРАТОРА И МЕЦЕНАТА Г.А. КУШЕЛЕВА-БЕЗБОРОДКО .....  | 55 |
| <i>Кривчиков В.М.</i>  | МОБИЛИЗАЦИОННЫЕ ЗАПАСЫ ГОРЮЧЕ-СМАЗОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ НУЖД КРАСНОЙ АРМИИ НА ТЕРРИТОРИИ БССР В СЕРЕДИНЕ 1930-х гг. ....                       | 63 |
| <i>Лобанов Г.В., Чубур А.А., Гурьянов В.Н., Тришкин Б.В., Ужакина А.П., Зверева А.Ю.</i> | ИСТОРИКО-ГЕОГРАФИЧЕСКИЙ АТЛАС КАК СРЕДСТВО ИНТЕГРАЦИИ ДАННЫХ О ПРИРОДЕ, ИСТОРИИ, ХОЗЯЙСТВЕ РЕГИОНА НА ПРИМЕРЕ ВЕРХНЕГО ПОДНЕПРОВЬЯ.....       | 68 |
| <i>Матсон О.О.</i>   | ФОРМИРОВАНИЕ ОТНОШЕНИЙ МУСУЛЬМАНСКОЙ ДИАСПОРЫ И ТИТУЛЬНОГО ЭТНОСА ГЕРМАНИИ В 20-21 ВВ. ....   | 75 |
| <i>Меер Е.С.</i>   | ОБРАЗ РЕВОЛЮЦИОННОГО СРЕДНЕГО КЛАССА В ТРУДАХ А. ГУДВИНА И ДЖ.М. ТОМПСОНА О ФРАНЦУЗСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ .....                                       | 78 |
| <i>Молонова Е.П.</i>   | СТРУКТУРА МЕЩАНСКОЙ СЕМЬИ УЕЗДНОГО СИБИРСКОГО ГОРОДА ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XIX – НАЧАЛЕ XX ВВ. (НА ПРИМЕРЕ ВЕРХНЕУДИНСКА) .....                  | 82 |
| <i>Сайфуллова Р.Р.</i>   | ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УЧИТЕЛЕЙ В РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XIX ВЕКА (НА МАТЕРИАЛАХ ВЯТСКОЙ ГУБЕРНИИ).....               | 85 |
| <i>Чекулаев Н.Д., Муртазаев А.О., Абдусаламов М.-П.Б.</i>                                | КОМЕНДАНТ КРЕПОСТИ СВЯТОГО КРЕСТА: ПРАВА И ПОЛНОМОЧИЯ КАК ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РОССИЙСКОЙ АДМИНИСТРАЦИИ НА КАВКАЗЕ (1722-1735 гг.).....              | 88 |
| <i>Черниловский А.А.</i>   | ПРОГНОЗИРОВАНИЕ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ В 20 – 30-Х ГОДАХ М.Н. ТУХАЧЕВСКИМ .....   | 92 |
| <i>Чибряков Я.Ю.</i>   | ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ МАЛЬЦОВСКОЙ ЖЕЛЕЗНОЙ ДОРОГИ (КАРТОГРАФО-СТАТИСТИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ).....  | 97 |

## ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

|   |     |
|---|-----|
| <i>Антюхов А.В., Шаравин А.В.</i>   |     |
| СЛАВЯНСКАЯ КЛЯТВА: "ДА БУДЕТ МНЕ СТЫДНО!" В ТВОРЧЕСТВЕ А. К. ТОЛСТОГО.....  | 107 |
| <i>Ай Хуэйжун</i>   |     |
| КОМПОЗИЦИОННОЕ ОФОРМЛЕНИЕ ЛИРИЧЕСКОЙ РОЛИ ХОРА В ПЬЕСЕ А.Н. АРБУЗОВА<br>«ГОРОД НА ЗАРЕ» .....   | 111 |
| <i>Айрапетян Л.С.</i>   |     |
| ХРОНОТОП В РОМАНЕ К. ФУЭНТЕСА «КАМПАНИЯ» .....  | 114 |
| <i>Батюшкина М.В.</i>   |     |
| К ВОПРОСУ ОБ ОПРЕДЕЛЕНИИ СУБЖАНРА ТЕКСТОВ ЗАКОНОВ О ВНЕСЕНИИ<br>ИЗМЕНЕНИЙ .....   | 118 |
| <i>Богданова О.В.</i>   |     |
| ОБРАЗ ДОКТОРА СТАРЦЕВА В РАССКАЗЕ А. П. ЧЕХОВА «ИОНЫЧ» .....  | 124 |
| <i>Пахтусова В.Н.</i>   |     |
| «ДОБРЫЙ, КРАСИВЫЙ ТУРГЕНЕВ...»: К ВОПРОСУ О ТУРГЕНЕВСКОЙ ТРАДИЦИИ В<br>ТВОРЧЕСТВЕ Ю.М.НАГИБИНА .....  | 127 |
| <i>Руднева И. С.</i>  |     |
| ИДЕЯ СЛАВЯНСТВА» В ИСТОРИЧЕСКИХ БАЛЛАДАХ А.К. ТОЛСТОГО .....  | 132 |
| <i>Салова О.И.</i>  |     |
| СБОРНИК РАССКАЗОВ А.Т. АВЕРЧЕНКО «БОРЬБА ЗА СМЕНУ»: ПРОБЛЕМАТИКА И<br>АКТУАЛЬНОСТЬ.....   | 135 |
| <i>Щербакова Э.В.</i>   |     |
| ОСНОВНАЯ ТЕМАТИКА И ПРОБЛЕМАТИКА ЛОНДОНА КАК ТЕКСТА В РОМАНАХ<br>У. ТЕККЕРЕЯ «ЗАПИСКИ БАРРИ ЛИНДОНА», «ЯРМАРКА ТЩЕСЛАВИЯ» И «НЬЮКОМЫ» ..... | 139 |

## ЯЗЫКОЗНАНИЕ

|  |     |
|--|-----|
| <i>Антонова М.Б.</i>   |     |
| О РОЛИ КОНЦЕПТУАЛЬНЫХ ОППОЗИЦИЙ В ФОРМИРОВАНИИ ЛЕКСИКО-<br>СЕМАНТИЧЕСКИХ КАТЕГОРИЙ АНГЛИЙСКИХ АДЪЕКТИВНЫХ ИМЕН.....                                | 144 |
| <i>Богинская А.П.</i>  |     |
| ПРОБЛЕМА ПЕРЕДАЧИ ПОЭТИЧЕСКОЙ ФОРМЫ<br>(НА МАТЕРИАЛЕ ФРАНЦУЗСКИХ ПЕРЕВОДОВ «ЕВГЕНИЯ ОНЕГИНА»).....   | 149 |
| <i>Ветрова Э.С.</i>  |     |
| ОБ ОСОБЕННОСТЯХ РЕЧЕВОГО ЭТИКЕТА СЕМЕЙНОГО ОБЩЕНИЯ<br>(НА МАТЕРИАЛЕ УКРАИНСКОГО И ЛЕЗГИНСКОГО ЯЗЫКОВ) .....  | 156 |
| <i>Гейко Н.Р., Сирипля М.А.</i>  |     |
| ИМПЛИЦИТНЫЕ ОЦЕНКИ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ.....  | 164 |
| <i>Демидова Д.Г.</i>   |     |
| ОНТОЛОГИЧЕСКИЕ МЕХАНИЗМЫ АКТУАЛИЗАЦИИ КОНЦЕПТУАЛЬНЫХ ОБРАЗОВ<br>В БРИТАНСКОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ .....   | 167 |
| <i>Иванова Н.И.</i>  |     |
| ЯЗЫКОВАЯ ДИСТРИБУЦИЯ В РЕПЕРТУАРЕ НОСИТЕЛЕЙ ЯКУТСКОГО ЯЗЫКА .....  | 170 |
| <i>Карачец В.В.</i>  |     |
| ОБ ИЗОМОРФИЗМЕ СИНТАКСИЧЕСКИХ СТРУКТУР В РУССКИХ ПЕРЕВОДАХ РОМАНА<br>Г. ФЛОБЕРА «ГОСПОЖА БОВАРИ» .....   | 176 |
| <i>Кацитадзе И.М.</i>  |     |
| ЯДРО МИКРОПОЛЯ ОПРЕДЕЛЁННОСТИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ<br>В РАЗНЫХ ЖАНРАХ СОВРЕМЕННЫХ РОССИЙСКИХ ГАЗЕТНЫХ ТЕКСТОВ .....                                     | 181 |
| <i>Козлова Л.Н., Демидова М.М.</i>   |     |
| ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК СРЕДСТВ РАЗГОВОРНОСТИ<br>ЛИЧНОСТНО-БЫТОВОГО ПИСЬМА В РОМАНЕ Л. УЛИЦКОЙ «ДАНИЭЛЬ ШТАЙН,<br>ПЕРЕВОДЧИК»..... | 184 |
| <i>Мележик К.А.</i>  |     |
| ФАКТОРЫ ИДЕНТИФИКАЦИИ СТАТУСА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА<br>КАК ЛИНГВА ФРАНКА В МЕЖНАЦИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ.....   | 187 |
| <i>Михалев Г.И.</i>  |     |
| ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ СЕМАНТИКИ ОТНОСИТЕЛЬНЫХ<br>ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ В СЛОВАРЕ БРЯНСКИХ ГОВОРОВ .....   | 191 |
| <i>Петрова Е.Ю.</i>  |     |
| К ПРОБЛЕМЕ НЕСОВПАДЕНИЙ ПЕРЕВОДОВ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ НАЗВАНИЙ ФИЛЬМОВ .....  | 193 |



|                       |   |     |
|-----------------------|---|-----|
| <i>Ревеко Л.С.</i>    | СИНОНИМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ В СФЕРЕ СПЕЦИАЛЬНОЙ ЛЕКСИКИ<br>(НА МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКИХ ТЕРМИНОВ ПО МЕТАЛЛООБРАБОТКЕ)..... | 198 |
| <i>Тимошенко Л.О.</i> | РОЛЬ ИНОСТРАННОЙ И ЗАИМСТВОВАННОЙ ЛЕКСИКИ<br>В ОПИСАНИИ ГЕРОЕВ РОМАНА Л.Н. ТОЛСТОГО «ВОСКРЕСЕНИЕ».....            | 206 |
| <i>Филатова Е.В.</i>  | СТРУКТУРА, ОБЪЕМ И АКТИВНОСТЬ СИНТАГМ В РУССКОЙ И АНГЛИЙСКОЙ РЕЧИ.....  | 188 |
| <i>Цветкова Е.В.</i>  | ЯЗЫКОВАЯ НОМИНАЦИЯ ВОДНЫХ ОБЪЕКТОВ КОСТРОМСКОГО КРАЯ<br>ПО ХАРАКТЕРИСТИКЕ ОСОБЕННОСТЕЙ ТЕЧЕНИЯ ВОДЫ .....         | 210 |
| <i>Черных М.А.</i>    | ЛЕКСИЧЕСКАЯ СОЧЕТАЕМОСТЬ НОМИНАЦИЙ ЛИЦ<br>ПО ВОИНСКОМУ ЗВАНИЮ И ДОЛЖНОСТИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ XXI ВЕКА.....           | 213 |
| <i>Шкапенко Т.М.</i>  | К ПРОБЛЕМЕ ПЕРФОРМАТИВНОСТИ МЕЖДОМЕТИЙ .....  | 219 |
| <i>Шуверова Т.Д.</i>  | ЛИНГВОСЕМИОТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ВТОРИЧНОГО ТЕКСТООБРАЗОВАНИЯ .....   | 222 |

## ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ

|  |  |     |
|--|--|-----|
| <i>Бондарь М.А.</i>                                  | ТВОРЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ ШКОЛЬНИКОВ В ДЕТСКОЙ ОБЩЕСТВЕННОЙ ОРГАНИЗАЦИИ:<br>ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ .....   | 226 |
| <i>Гришина Е.В., Беляева И.В., Сорогина Т.И.</i>     | ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ<br>КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА СРЕДСТВАМИ УРОВНЕВОЙ<br>ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ .....     | 229 |
| <i>Демидова Т.Е., Чижевская И.Н., Чижевский А.Е.</i> | СЕТЕВОЙ ЭЛЕКТРОННЫЙ УЧЕБНЫЙ КУРС КАК СРЕДСТВО ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ<br>ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ДИРЕКТОРОВ ШКОЛ В СФЕРЕ<br>ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ.....     | 233 |
| <i>Дидук И.А.</i>                                    | ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ДИНАСТИЯ КАК СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ ФЕНОМЕН РОССИЙСКОГО<br>ОБРАЗОВАНИЯ: РЕГИОНАЛЬНЫЙ АСПЕКТ.....   | 236 |
| <i>Емельянова Я. Б.</i>                              | КОНЦЕПЦИЯ АВТОНОМНОСТИ ПЕРЕВОДЧИКА КАК ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО<br>ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА .....  | 240 |
| <i>Жавнер Т.В., Воног В.В., Адольф В.А.</i>          | ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИННОВАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И МЕТОДОВ ОБУЧЕНИЯ<br>ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ.....                              | 245 |
| <i>Перова А.К., Ульянова Л.А.</i>                    | ФОРМИРОВАНИЕ ИНТЕРКУЛЬТУРНОГО СОЗНАНИЯ БУДУЩИХ УЧИТЕЛЕЙ<br>ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ЧЕРЕЗ ОСОЗНАНИЕ ЯЗЫКА, ОСОЗНАНИЕ КУЛЬТУРЫ И ЕЕ<br>ОПЫТНОЕ ПОЗНАНИЕ ..... | 250 |
| <i>Ряховская А.Ю.</i>                                | ФОРМИРОВАНИЕ РЕФЛЕКСИВНЫХ НАВЫКОВ БУДУЩИХ ПЕРЕВОДЧИКОВ В ПРОЦЕССЕ<br>РЕДАКТИРОВАНИЯ ТЕКСТОВ ПЕРЕВОДА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ .....                            | 254 |
| <i>Трофименко Ю.В.</i>                               | РАЗРАБОТКА И ПРАКТИЧЕСКАЯ РЕАЛИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИИ ИЗУЧЕНИЯ<br>ГЕОМЕТРИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА МЛАДШИМИ ШКОЛЬНИКАМИ .....                                       | 257 |
| <i>Чернышова Н.А.</i>                                | СИСТЕМАТИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПОДХОДОВ К ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ<br>АТТЕСТАЦИИ КАК ФАКТОР НАПРЯЖЕННОСТИ В РОССИЙСКОЙ СИСТЕМЕ ОБРАЗОВАНИЯ.....             | 264 |

## CONTENT

### HISTORICAL SCIENCES AND ARCHAEOLOGY

|  |   |    |
|--|---|----|
| <i>Aristov S.V.</i>  | COLLABORATION IN NAZI CONCENTRATION CAMPS: PROBLEM AND ITS INTERPRETATION .....   | 11 |
| <i>Benda V.N.</i>  | ESTABLISHMENT OF LOGISTICS SYSTEM OF THE RUSSIAN ARMY, ARTILLERY AND<br>ENGINEERING FORCES, THEIR PERSONNEL IN THE EARLY 18TH CENTURY .....                         | 16 |
| <i>Borisov V.I.</i>  | GOVERNMENT REGULATION THE FOOD BUSINESS IN RUSSIA IN THE INITIAL PERIOD<br>OF THE FIRST WORLD WAR (1914-1916) .....   | 23 |
| <i>Bulgar S.S.</i>   | PARTICIPATION OF GAGAUZ IN THE GREAT PATRIOTIC WAR OF 1941-1945.....  | 28 |
| <i>Volkova E.A.</i>  | COVERAGE OF KEY ISSUES OF RUSSIAN HISTORY IN A JOURNALISTIC ESSAY<br>F.M. DOSTOEVSKY .....  | 37 |
| <i>Vostrikov S.V.</i>  | "MODERNIZATION" AND DYNAMICS OF TERRORIST ACTIVITIES IN THE MIDDLE EAST:<br>FEATURES OF PSYCHO POLITICAL PERCEPTION .....   | 41 |
| <i>Kiselev A.K.</i>  | SEARCH CONSENSUS ON PENSION REFORM SOLUTIONS AS ONE OF THE MAIN<br>DIRECTIONS OF THE SOCIAL POLICY OF THE EU AT THE TURN OF XX-XXI CENTURIES .....                  | 46 |
| <i>Kolesnikov P.A.</i>   | FORMING OF FUNDAMENTALS OF SOCIAL AND ECONOMIC POLICY OF GERMANY<br>IN THE LIGHT OF MODERN SCIENTIFIC LITERATURE .....  | 50 |
| <i>Kornatsky N.N.</i>  | TO THE BIOGRAPHY OF THE WRITER AND PATRON G. A. KUSHELEVA-BEZBORODKO .....  | 55 |
| <i>Krivchikov V.M.</i>   | SOME ASPECTS OF THE STATE MOBILIZATION RESERVES OF FUEL AND LUBRICANTS<br>FOR THE NEEDS OF RED ARMY ON THE TERRITORY OF BSSR MID-1930s .....                        | 63 |
| <i>Lobanov G.V., Chubur A.A., Guryanov V.N., Trishkin B.V., Uzhakina A.P., Zvereva A.Yu.</i> | HISTORICAL-GEOGRAPHICAL ATLAS AS A WAY TO INTEGRATE DATA ABOUT THE NATURE,<br>HISTORY, THE ECONOMY OF THE REGION (ON THE UPPER DNIEPER BASIN EXAMPLE) .....         | 68 |
| <i>Matson O.O.</i>   | FORMATION OF THE RELATIONS OF MUSLIM DIASPORA AND TITLE ETHNOS<br>OF GERMANY IN 20-21 CENTURIES .....   | 75 |
| <i>Meer E.S.</i>   | AN IMAGE OF REVOLUTIONARY MIDDLE CLASS IN STUDYINGS OF A. GOODWIN AND<br>J.M. THOMPSON ABOUT THE FRENCH REVOLUTION AT THE END OF THE 18 <sup>TH</sup> CENTURY ..... | 78 |
| <i>Molonova E.P.</i>   | THE STRUCTURE OF THE PHILISTINE FAMILY IN A PROVINCIAL SIBERIAN CITY IN SECOND<br>HALF OF XIX – EARLY XX CENTURIES (ON THE EXAMPLE OF VERKHNEUDINSK) .....          | 82 |
| <i>Saifullova R.R.</i>   | PROFESSIONAL CHARACTERISTICS OF TEACHERS IN RUSSIAN EMPIRE IN SECOND HALF<br>XIX CENTURY (ON THE MATERIALS OF VYATKA PROVINCE) .....                                | 85 |
| <i>Chekulaev N.D., Murtazaev A.O., Abdusalamov M.-P.B.</i>                                   | THE COMMANDANT OF THE HOLY CROSS – THE RIGHTS AND AUTHORITIES<br>AS REPRESENTATIVE OF RUSSIAN ADMINISTRATION IN THE CAUCASUS (1722-1735).....                       | 88 |
| <i>Chernilovsky A.A.</i>   | FORECASTING OF WORLD WAR II IN 20 – THE 30TH YEARS M. N. TUKHACHEVSKY .....   | 92 |
| <i>Chibryakov Ya.Yu.</i>   | CARTOGRAPHIC AND STATISTICAL STUDY OF THE HISTORY OF THE MALTSOV RAILWAY ..   | 97 |



## SCIENCE OF LITERATURE

|  |     |
|--|-----|
| <i>Antyukhov A.V., Sharavin A.V.</i>   |     |
| SLAVIC OATH: "LET ME BE SHAMED " IN THE WORKS OF A.K.TOLSTOY .....   | 107 |
| <i>Ai H.</i>   |     |
| COMPOSITIONAL DESIGN OF LYRICAL ROLE OF CHORUS IN THE PLAY<br>OF A.N. ARBUZOV «A CITY AT DAWN».....  | 111 |
| <i>Hayrapetyan L.S.</i>  |     |
| THE CHRONOTOPE IN THE NOVEL K. FUENTES "CAMPAIGN" .....  | 114 |
| <i>Batyushkina M.V.</i>  |     |
| ON THE QUESTION OF DEFINING OF THE SUBGENRES OF TEXTS<br>OF LAWS ON MODIFICATION .....   | 118 |
| <i>Bogdanova O.V.</i>  |     |
| THE IMAGE OF DOCTOR STARTSEVA IN A. P. CHEKHOV'S STORY "IONYCH" .....  | 124 |
| <i>Pakhtusova V.N.</i>   |     |
| "GOOD, NICE TURGENEV...": REVISITING THE TRADITION OF I.TURGENEV<br>IN THE WORK OF Y.NAGIBIN.....  | 127 |
| <i>Rudneva I.S.</i>  |     |
| "THE IDEA OF THE SLAVS" IN THE HISTORICAL BALLADS A.K. TOLSTOY.....  | 132 |
| <i>Salova O.I.</i>   |     |
| COLLECTION OF STORIES "FIGHT FOR CHANGE" OF A.T. AVERCHENKO:<br>PERSPECTIVE AND RELEVANCE .....  | 135 |
| <i>Sherbakova E.V.</i>   |     |
| THE MAIN SUBJECTS AND PROBLEMS OF LONDON AS TEXT IN W. THACKERAY'S NOVELS<br>"NOTES BARRY LYNDON", "THE VANITY FAIR" AND "THE NEWCOMERS" ..... | 139 |

## LINGUISTICS

|   |     |
|---|-----|
| <i>Antonova M.B.</i>  |     |
| ON THE ROLE OF CONCEPTUAL OPPOSITIONS IN THE FORMATION<br>OF LEXICO-SEMANTIC ENGLISH ADJECTIVAL CATEGORIES.....   | 144 |
| <i>Boginskaya A.P.</i>  |     |
| THE PROBLEM OF TRANSMISSION OF POETIC FORMS<br>(BASED ON THE FRENCH TRANSLATIONS OF "EUGENE ONEGIN").....   | 149 |
| <i>Vetrova E.S.</i>   |     |
| ABOUT THE FEATURES OF SPEECH ETIQUETTE OF FAMILY COMMUNICATION<br>(ON THE MATERIAL OF UKRAINIAN AND LEZGIAN LANGUAGES).....                                       | 156 |
| <i>Geiko N.O., Sirivlya M.A.</i>  |     |
| IMPLICIT ASSESSMENT IN THE POLITICAL DISCOURSE.....   | 164 |
| <i>Demidova D.G.</i>  |     |
| ONTOLOGICAL MECHANISMS OF ACTUALIZATION OF CONCEPTUAL PATTERNS<br>IN THE BRITISH POLITICAL DISCOURSE .....  | 167 |
| <i>Ivanova N.I.</i>   |     |
| THE LANGUAGE DISTRIBUTION IN THE REPERTOIRE OF THE SPEAKERS<br>OF THE YAKUT LANGUAGE .....  | 170 |
| <i>Karapets V.V.</i>  |     |
| ON THE ISOMORPHISM OF SYNTACTIC STRUCTURES IN RUSSIAN TRANSLATION<br>OF THE NOVEL OF FLAUBERT "MADAME BOVARY" .....   | 176 |
| <i>Katsitadze I.M.</i>  |     |
| THE NUCLEUS OF THE MICROFIELD OF DEFINITENESS OF NOUNS IN DIFFERENT GENRES<br>OF MODERN RUSSIAN NEWSPAPERS .....  | 181 |
| <i>Kozlova L.N., Demidova M.M.</i>  |     |
| SOME PECULIARITIES OF TRANSLATION FROM RUSSIAN INTO ENGLISH THE COLLOQUIAL<br>MEANS OF EPISTOLARY GENRE IN L. ULITSKAYA'S NOVEL "DANIEL STEIN, INTREPRETER" ..... | 184 |
| <i>Melezhik K.A.</i>  |     |
| THE IDENTIFICATION FACTORS OF THE STATUS OF ENGLISH AS A LINGUA FRANCA<br>FOR INTERNATIONAL COMMUNICATION .....   | 187 |
| <i>Mikhalev G.I.</i>  |     |
| LEXICOGRAPHICAL DESCRIPTION SEMANTICS RELATIVE ADJECTIVES<br>IN THE DICTIONARY BRYANSK DIALECTS .....   | 191 |
| <i>Petrova E.Y.</i>   |     |
| TO THE PROBLEM OF TRANSLATION DISCREPANCIES<br>THE ENGLISH-LANGUAGE MOVIE TITLES.....   | 193 |

|                        |  |     |
|------------------------|--|-----|
| <i>Reveko L.S.</i>     | SYNONYMIC RELATIONS IN SPECIAL VOCABULARY (ON THE MATERIAL OF GERMAN METALWORK TERMS).....                                 | 198 |
| <i>Timoshenko L.O.</i> | THE ROLE OF FOREIGN AND BORROWED LEXICS IN THE DESCRIPTION OF THE HEROES OF THE NOVEL "RESURRECTION" BY L.N. TOLSTOY ..... | 206 |
| <i>Filatova E.V.</i>   | THE STRUCTURE, RANGE AND ACTIVITY OF SYNTAGMAS IN RUSSIAN AND ENGLISH SPEECH.....  | 188 |
| <i>Tsvetkova E.V.</i>  | THE LANGUAGE NOMINATION OF WATER BODIES OF KOSTROMA LAND GOING BY WATER CURRENT PECULIARITIES' CHARACTERISTICS .....       | 210 |
| <i>Chernykh M.A.</i>   | LEXICAL COMPATIBILITY NOMINATIONS OF PERSONS FOR MILITARY RANK AND POSITION IN RUSSIAN LANGUAGE OF THE XXI CENTURY.....    | 213 |
| <i>Shkapenko T.V.</i>  | ON THE PERFORMATIVITY OF INTERJECTIONS .....   | 219 |
| <i>Shuverova T.D.</i>  | LINGUISTIC AND SEMIOTIC ESSENTIALS OF DERIVED TEXT PRODUCTION.....   | 222 |

### PEDAGOGICAL SCIENCES

|  |  |     |
|--|--|-----|
| <i>Bondar M.A.</i>                                       | CREATIVE ACTIVITY OF SCHOOLCHILDREN IN THE CHILDREN'S PUBLIC ORGANIZATION: PEDAGOGICAL CONDITIONS .....  | 226 |
| <i>Grishina E.V., Belyaeva I.V., Sorogina T.I.</i>       | THE FORMATION OF PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE OF NON - LINGUISTIC STUDENTS OF THE UNIVERSITY BY MEANS OF LEVEL DIFFERENTIATION .....               | 229 |
| <i>Demidova T.E., Chizhevskaya I.N., Chizhevsky A.E.</i> | NETWORK E-LEARNING COURSE AS A INCREASING MEANS THE LEVEL OF PROFESSIONAL COMPETENCE OF SCHOOL PRINCIPAL IN THE ENERGY SAVING .....  | 233 |
| <i>Diduk I.A.</i>  | PEDAGOGICAL DYNASTY AS A SOCIAL AND CULTURAL PHENOMENON OF RUSSIAN EDUCATION: REGIONAL ASPECT.....   | 236 |
| <i>Emelyanova Ya.B.</i>                                  | THE CONCEPT OF THE AUTONOMY OF THE TRANSLATOR AS A PROFESSIONAL LANGUAGE USER.....   | 240 |
| <i>Zhavner T.V., Vonog V.V., Adolf V.A.</i>              | APPLICATION OF INNOVATIVE TECHNOLOGIES AND METHODS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING OF STUDENTS OF TECHNICAL SPECIALITIES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTES .....                   | 245 |
| <i>Perova A.K., Ulyanova L.A.</i>                        | THE INTERCULTURAL PERCEPTION FORMATION OF FUTURE TEACHERS OF FOREIGN LANGUAGES THROUGH THE LANGUAGE UNDERSTANDING, THE PERCEPTION OF CULTURE AND ITS SKILLED KNOWLEDGE ..... | 250 |
| <i>Ryakhovskaya A.Yu.</i>                                | THE FORMATION OF REFLEXIVE SKILLS OF FUTURE TRANSLATORS IN THE PROCESS OF EDITING TEXTS TRANSLATED INTO RUSSIAN LANGUAGE.....  | 254 |
| <i>Trofimenko J.V.</i>                                   | DEVELOPMENT AND IMPLEMENTATION OF TECHNOLOGY STUDY GEOMETRICAL MATERIAL YOUNGER SCHOOLBOYS.....  | 257 |
| <i>Chernyshova N.A.</i>                                  | SYSTEMATIC CHANGES IN THE APPROACH TO THE STATE FINAL EXAMINATION AS A FACTOR OF TENSION IN THE RUSSIAN EDUCATION SYSTEM .....   | 264 |